EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 8.11.2023
COM(2023) 681 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

ETTEPANEK: NÕUKOGU OTSUS nr X/2023

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel seoses ELi ja Albaania stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu otsusega, millega muudetakse nimetatud nõukogu töökorda

LISA

STABILISEERIMIS- JA ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Albaania Vabariigi (edaspidi „Albaania“) vahel sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingut, eriti selle artikli 120 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Liidu ja Albaania sotsiaalpartnerite ja muude kodanikuühiskonna organisatsioonide ning piirkondlike ja kohalike ametiasutuste dialoog ja koostöö võivad suuresti kaasa aidata Euroopa Liidu ja Albaania suhete arendamisele ja Euroopa integratsioonile.

(2) Sellise koostöö korraldamiseks tundub asjakohane asutada kaks ühist nõuandekomiteed.

(a) Ühe komitee koosseisu peaksid kuuluma ühelt poolt Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning teiselt poolt Albaania sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide esindajad.

(b) Teise komitee peaksid moodustama ühelt poolt Euroopa Liidu Regioonide Komitee ja teiselt poolt Albaania piirkondlike ja kohalike ametiasutuste valitud esindajad.

(3) Seetõttu tuleb otsusega nr 1/2009 vastu võetud stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu töökorda vastavalt muuta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust nr 1/2009 muudetakse, lisades sellesse järgmised artiklid.

Artikkel 14

Ühine nõuandekomitee Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega

(1) Koos Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega asutatakse ühine nõuandekomitee, kelle ülesanne on abistada stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu, edendades dialoogi ja koostööd Euroopa Liidu ja Albaania sotsiaalpartnerite ja muude kodanikuühiskonna organisatsioonide vahel. Dialoog ja koostöö hõlmavad Euroopa Liidu ja Albaania suhete kõiki asjakohaseid aspekte, mis on seotud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu rakendamisega. Sellise dialoogi ja koostöö peamised eesmärgid on:

(a) valmistada Albaania tööandjate ja töötajate organisatsioone ning muid kodanikuühiskonna organisatsioone ette tööks pärast ühinemist Euroopa Liiduga;

(b) valmistada Albaania tööandjate ja töötajate organisatsioone ning muid kodanikuühiskonna organisatsioone ette osalemiseks Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee töös pärast Albaania ühinemist;

(c) vahetada teavet vastastikust huvi pakkuvates küsimustes, eelkõige ühinemisprotsessi seisu ning selle kohta, kuidas valmistatakse ühinemiseks ette

Albaania tööandjate ja töötajate organisatsioone ning muid kodanikuühiskonna organisatsioone;

(d) õhutada kogemuste vahetust ja struktureeritud dialoogi a) Albaania tööandjate ja töötajate organisatsioonide ning muude kodanikuühiskonna organisatsioonide ning b) liikmesriikide tööandjate ja töötajate organisatsioonide ning muude kodanikuühiskonna organisatsioonide vahel, sealhulgas kujundada võrgustikke sellistes valdkondades, kus vahetud kontaktid ja otsene koostöö võivad olla kõige tõhusam viis lahendada konkreetseid probleeme;

(e) arutada muid stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu rakendamisega seotud küsimusi, sealhulgas seoses Albaania ELiga ühinemise protsessiga.

(2) Koos Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega asutatava ühise nõuandekomitee koosseisu kuulub kuus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee esindajat ja kuus Albaania sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide esindajat. Osalema võib kutsuda ka vaatlejaid.

(3) Koos Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega asutatav ühine nõuandekomitee täidab oma ülesandeid pärast konsulteerimist stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukoguga, või omal algatusel, kui tema tegevuse eesmärk on edendada majandus- ja sotsiaalringkondade dialoogi.

(4) Liikmed valitakse nii, et koos Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega asutatav ühine nõuandekomitee esindaks võimalikult hästi Euroopa Liidu ja Albaania sotsiaalpartnereid ja muid kodanikuühiskonna organisatsioone. Albaania liikmed nimetab ametlikult Albaania valitsus, kes teeb oma otsuse sotsiaalpartnerite ja muude kodanikuühiskonna organisatsioonide ettepanekute põhjal. Need ettepanekud põhinevad sotsiaalpartnerite ja muude kodanikuühiskonna organisatsioonide hulgas võimalikult ulatuslikult ja läbipaistvalt korraldatud valikumenetlustel.

(5) Koos Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega asutatava ühise nõuandekomitee tööd juhivad ühiselt üks Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee liige ja üks Albaania sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide esindaja.

(6) Koos Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega asutatav ühine nõuandekomitee võtab vastu oma töökorra.

(7) Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Albaania valitsus katavad ise personali-, sõidu- ja elamiskulud, mis on seotud nende esindajate osalemisega ühise nõuandekomitee ja selle töörühmade koosolekutel.

(8) Muud koosoleku praktilise korraldusega seotud kulud kannab see pool, kes koosoleku korraldab.

Artikkel 15

Ühine nõuandekomitee Euroopa Liidu Regioonide Komiteega

(1) Koos Euroopa Liidu Regioonide Komiteega asutatakse ühine nõuandekomitee, kelle ülesanne on abistada stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu, edendades dialoogi ja koostööd Euroopa Liidu ja Albaania piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel. Sellise dialoogi ja koostöö peamised eesmärgid on:

(a) valmistada Albaania piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi ette tööks pärast ühinemist Euroopa Liiduga;

(b) valmistada Albaania piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi ette osalemiseks Regioonide Komitee töös pärast Albaania ühinemist;

(c) vahetada teavet vastastikust huvi pakkuvates küsimustes, eelkõige Euroopa regionaalpoliitika ja ühinemisprotsessi seisu ning selle kohta, kuidas valmistatakse kõnealustes küsimustes ette Albaania piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi;

(d) õhutada mitmepoolset struktureeritud dialoogi a) Albaania piirkondlike ja kohalike ametiasutuste ning b) liikmesriikide piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel, sealhulgas kujundada võrgustikke sellistes valdkondades, kus vahetud kontaktid ja otsene koostöö Albaania piirkondlike ja kohalike ametiasutuste ning liikmesriikide piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel võivad olla kõige tõhusam viis tegeleda vastastikust huvi pakkuvate konkreetsete küsimustega;

(e) võimaldada vahetada korrapäraselt teavet Albaania piirkondlike ja kohalike ametiasutuste ning liikmesriikide piirkondlike ja kohalike ametiasutuste tehtava piirkondadevahelise koostöö kohta;

(f) õhutada kogemuste ja teadmiste vahetust regionaalpoliitika ja struktuurimeetmete valdkonnas a) Albaania piirkondlike ja kohalike ametiasutuste ning b) liikmesriikide piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel, eelkõige piirkondlike ja kohalike arengukavade või strateegiate koostamist käsitleva oskusteabe ja meetodite ning ühinemiseelsete vahendite ja struktuurifondide kõige tõhusama kasutamise osas;

(g) aidata teabevahetuse kaudu Albaania piirkondlikel ja kohalikel ametiasutustel tegelikult rakendada subsidiaarsuse põhimõtet kõigis eluvaldkondades nii piirkondlikul kui ka kohalikul tasandil;

(h) arutada muid stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu rakendamisega seotud küsimusi, sealhulgas seoses Albaania ELiga ühinemise protsessiga.

(2) Koos Euroopa Liidu Regioonide Komiteega asutatava ühise nõuandekomitee koosseisu kuulub esialgu kaheksa Regioonide Komitee esindajat ja kaheksa Albaania piirkondlike ja kohalike ametiasutuste valitud esindajat. Ühine nõuandekomitee võib Regioonide Komiteest pärit liikmete häälteenamusega ja Albaaniast pärit liikmete häälteenamusega otsustada esindajate arvu muuta. Regioonide Komitee ja Albaania esindajate arv peab jääma samaks ega tohi ületada kolmeteist. Samuti nimetatakse võrdsel arvul asendusliikmeid.

(3) Koos Euroopa Liidu Regioonide Komiteega asutatav ühine nõuandekomitee täidab oma ülesandeid pärast konsulteerimist stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukoguga, või omal algatusel, kui tema tegevuse eesmärk on edendada piirkondlike ja kohalike ametiasutuste dialoogi.

(4) Koos Euroopa Liidu Regioonide Komiteega asutatav ühine nõuandekomitee võib anda stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule soovitusi.

(5) Liikmed valitakse nii, et koos Euroopa Liidu Regioonide Komiteega asutatav ühine nõuandekomitee esindaks võimalikult hästi Euroopa Liidu ja Albaania piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi. Albaania liikmed nimetab ametlikult Albaania valitsus, kes teeb oma otsuse Albaania piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi esindavate ning poliitilist pluralismi ja soolist tasakaalu arvestavate organisatsioonide ettepanekute põhjal. Need ettepanekud põhinevad piirkondlikel või kohalikel

valimistel valitud isikute hulgas võimalikult ulatuslikult ja läbipaistvalt korraldatud valikumenetlustel.

(6) Koos Euroopa Liidu Regioonide Komiteega asutatav ühine nõuandekomitee võtab vastu oma töökorra.

(7) Koos Euroopa Liidu Regioonide Komiteega asutatava ühise nõuandekomitee tööd juhivad ühiselt üks Regioonide Komitee liige ja üks Albaania piirkondlike ja kohalike ametiasutuste esindaja.

(8) Regioonide Komitee ning Albaania valitsus katavad ise sõidu-, elamis- ja muud kulud, mis on seotud nende esindajate ja abipersonali osalemisega koos Euroopa Liidu Regioonide Komiteega asutatava ühise nõuandekomitee koosolekutel.

(9) Muud koosoleku praktilise korraldusega seotud kulud kannab see pool, kes koosoleku korraldab.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäevale järgneva teise kuu esimesel päeval.

[Koht]

Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu nimel

eesistuja